

ствія! Трѣбаше ли азъ да отровіж сърцето му? Той ма остави!... Много добрѣ! не трѣбаше ли той да ма остави, или да го видѣх, пъленъ отъ презрѣніе къмъ мене, да са предаде на моята съперница? Не, не, азъ теглїж туй което съмъ найдобрѣ заслужила. Иди си, Телемахе, иди си прѣзъ море: остави Каліпса неутѣшна безъ да може да търпи живота, нито да намѣри съмртвата: остави я неутѣшна, посрамена, отчаяна заедно съ твоята горда Евхариса.“

Тѣй си говореше сама въ пещерата си: но тутакси тя излѣзва бѣрже. „Дѣ сте вѣй, о Менторе? рече му тя. Тѣй ли вѣй поддържате Телемаха противъ порока на който той подпада? Вѣй спите; когато любовъта бодрствува противъ васъ. Азъ не можъ повече да търпїж туй низско равнодушіе което вѣй показвате. Ще гледате ли вѣй сѣкътъ денъ спокойно Одиссеева сынъ да безчести баща си, и да небрежи высокото си призваніе? На мене ли или на тебе родителитѣ му повѣрихъ неговото поведеніе? Азъ сама търсїж средства да исцѣрж сърцето му а вѣй нищо ли нѣма да сторите? Въ най-дѣлбокото мѣсто на този лѣсъ има тополы добры за построеніе на корабъ; на ежщото мѣсто Одиссей направи корабя съ който излѣзе отъ този островъ. Ще намѣрите тамъ и една пещера дѣто сѫ турены потребни тѣ орждія за дѣланье и за скованіе на синкытѣ части на единъ корабъ.“

Едва изрече тя тѣзи думы и са раскала. Менторъ не изгуби нито минута: той отиде въ тѣзи пещера, намѣри орждіята, пресѣче тополытѣ, и въ единъ само денъ искара корабя въ състояніе за плаванье, защото могуществото и искусството на Минерва нематъ нужда отъ много време за да извършитъ и найголѣмѣтъ работы.

Каліпса са намѣри въ една ужасна душевна мяка: отъ една страна, тя искаше да види да ли напредва работата на Ментора; а отъ друга, тя не можаше да са рѣши да напусне лова, на който Евхариса ще бѫде въ пълна свобода съ Телемаха. Ревността не я оставяше никакъ да изгуби изъ видъ двамата либовници: но тя са стараеше да обѣрне ловитвата къмъ онѣзи страна дѣто знаеше че Менторъ правяше корабя. Тя чуваше ударытѣ на брадвата и на чука и даваше ухо;